

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil municipal, tenue en la salle de l'hôtel de ville, lundi le 7 juillet 2014, à 20 h, à laquelle assistaient les conseillers Réginald Cotton, Nelson O'Connor, Patrice Quenneville, Ghislain Smith et les conseillères Aline Perry et Carmelle Mathurin, formant quorum sous la présidence de M. le maire Daniel Côté.

Étaient également présents, M. Dave Ste-Croix, directeur des Services administratifs, M. Sébastien Fournier, directeur général et Madame Isabelle Vézina, greffière.

À 20 h 15, M. le Maire déclare la séance ouverte.

M. le Maire informe que le point 8.5 b) amendement au règlement du Régime complémentaire de retraite des employés réguliers de la Ville de Gaspé est rayé de l'ordre du jour, et que les points suivants sont ajoutés aux affaires nouvelles :

- a) autorisation de signature – Gestion de la faune;

- b) ouverture de soumission – Fourniture d'un camion cube neuf;
- c) achat de stores pour la billetterie de la salle de spectacles de Gaspé ;
- d) étude d'opportunité pour un lien maritime – Havre – St-Pierre, Anticosti, Rivière-au-Renard ;
- e) aide financière – Comité du Firefighter Combat Challenge 2014 ;
- f) ouverture de soumission – Fourniture d'un camion de type châssis-cab, neuf, cabine régulière ;
- g) soutien au Club nautique Jacques-Cartier de Gaspé inc. ;
- h) spectacle d'ouverture de la salle de spectacles ;
- i) avis de motion ;
- j) engagement d'un journalier étudiant – Été 2014 ;
- k) subvention programmation estivale – Animation touristique de Gaspé 2014;

Les points à l'ordre du jour sont donc les suivants :

**1.- OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**2.- ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**3.- ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES PRÉCÉDENTES**

**4.- RAPPORT DU MAIRE ET INFORMATION AU CONSEIL**

- a) rapport du maire;
- b) état des revenus et dépenses;

**5.- RAPPORT DES CONSEILLERS ET/OU QUESTIONS AUX OFFICIERS**

**6.- ACCEPTATION DES COMPTES**

- a) comptes du mois;

**7.- OUVERTURE, ÉTUDE ET/OU ACCEPTATION DES SOUMISSIONS**

- a) ouverture de soumissions – Salle de spectacles – Équipements de gréage;
- b) ouverture de soumissions – Salle de spectacles – Ponts d'accrochages ponctuels;
- c) ouverture de soumissions – Salle de spectacles – Outillage et équipements de manutention;
- d) ouverture de soumissions – Salle de spectacles – Plateforme élévatrice;

- e) ouverture de soumissions – Salle de spectacles – Moteurs de levages;

## **8.- SERVICES MUNICIPAUX**

### **8.1 Protection contre les incendies**

### **8.2 Urbanisme, aménagement et environnement**

### **8.3 Loisirs et culture**

- a) augmentation du loyer de la bibliothèque municipale de Cap-aux-Os;
- b) demande d'aide financière pour la réalisation de travaux au Manoir LeBoutillier;
- c) fermeture de rues pour trois (3) soirs de spectacles dans le cadre du 100e de St-Maurice;
- d) demande de fermeture de rue pour l'organisation de deux marchés publics;
- e) fonds de visibilité Cartier Énergie éolienne – Recommandation n° 2 pour 2013-2014;
- f) contrat de nettoyage de la plage Haldimand pour l'année 2014;
- g) candidature de la Ville de Gaspé pour être la ville hôtesse des jeux de 50 ans et plus en 2015;
- h) demande d'aide financière pour trois (3) projets d'animation de la maison des jeunes de Rivière-au-Renard;
- i) salle de spectacles de Gaspé – Lot 2 : acceptation de demande de changements aux travaux de construction no. 9;
- j) demande de fermeture de rue pour l'édition 2014 du Festival Musique du Bout du Monde;

### **8.4 Travaux publics**

- a) finalisation des travaux – Parc William Wakeham;
- b) relocalisation & réaménagement terrain de jeux – Parc Charlie O'Brien;

### **8.5 Services administratifs**

- a) demande de CA - Travaux de réfection des feux d'approche de basse intensité 29 à l'aéroport Michel-Pouliot de Gaspé;
- b) vente pour taxes 2014 – Retrait des dossiers #0510-50-0186 et 0609-68-3979;
- c) mandat Explorer Solutions – Mise en œuvre Programme de sûreté aéroportuaire;

## **8.6 Services juridiques et Greffe**

- a) demande de dérogation mineure – Monsieur Yves Bastien;
- b) demande de dérogation mineure – Monsieur Yvon Jalbert;
- c) demande de dérogation mineure – Monsieur Charles-Auguste Dupuis;
- d) demande de dérogation mineure – Madame Pauline Cloutier;
- e) demande de dérogation mineure – Monsieur Larry English;
- f) demande de dérogation mineure – Monsieur Jean-Eudes Méthot;
- g) demande de dérogation mineure – Monsieur Anthony McCoy;
- h) demande de dérogation mineure – Madame Louiselle Gauthier;
- i) demande de dérogation mineure – Monsieur Don Langlais;
- j) dépôt de certificat (Tenue de registre règlement 1242-14);
- k) acceptation d'un projet d'amendement au règlement 1156-11 et date de l'assemblée de consultation (premier projet 1156-11-15);

## **8.7 Direction générale**

- a) progression salariale du personnel cadre;
- b) demande de subvention au MAMOT – Garage municipal;
- c) attribution d'un poste saisonnier d'été de journalier-préposé à la balance et contrôleur (d'une durée prévue de 27 semaines annuellement);
- d) modification à la résolution 13-11-07 – Nomination de représentants de la Ville de Gaspé au sein de divers comités de la Ville;
- e) mandat Mélanie Dassylva – Volets historique et interprétation;
- f) modification de l'entente intermunicipale pour le L.E.T. de Gaspé – Article 4.1 – Gestion du Lieu d'Enfouissement technique;
- g) intégration des travaux du ministère des transports au projet de Berceau du Canada;
- h) paiement de factures – Bâtiment de la plage de Haldimand;

- i) paiement de facture Serrurerie la Clé d'Or – Construction d'un atelier (garage) au Centre de ski Mont-Béchervaise;
- j) prolongation des postes saisonniers – Direction des travaux publics;

#### **9.- ADOPTION DES RÈGLEMENTS**

- a) règlement décrétant l'ouverture du prolongement de la rue de l'Envol constituée du lot 4 915 821, cadastre du Québec;

#### **10.- AVIS DE MOTION**

- a) règlement décrétant l'adoption d'un programme Rénovation Québec / Ville de Gaspé pour la zone P-249;

#### **11.- RAPPORT DES COMITÉS**

- a) comité consultatif d'urbanisme;

#### **12.- AFFAIRES NOUVELLES**

- a) autorisation de signature – Gestion de la faune;
- b) ouverture de soumission – Fourniture d'un camion cube neuf;
- c) achat de stores pour la billetterie de la salle de spectacles de Gaspé ;
- d) étude d'opportunité pour un lien maritime – Havre – St-Pierre, Anticosti, Rivière-au-Renard ;
- e) aide financière – Comité du Firefighter Combat Challenge 2014 ;
- f) ouverture de soumission – Fourniture d'un camion de type châssis-cab, neuf, cabine régulière ;
- g) soutien au Club nautique Jacques-Cartier de Gaspé inc. ;
- h) spectacle d'ouverture de la salle de spectacles ;
- i) avis de motion ;
- j) engagement d'un journalier étudiant – Été 2014 ;
- k) subvention programmation estivale – Animation touristique de Gaspé 2014;

#### **13.- QUESTIONS DU PUBLIC**

RÉS. 14-07-01

#### **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

IL est proposé par la conseillère Aline Perry,

ET résolu à l'unanimité,

QUE l'ordre du jour décrit ci-dessus soit adopté.

RÉS. 14-07-02

ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX  
DES SÉANCES PRÉCÉDENTES

IL est proposé par le conseiller Réginald Cotton,  
ET résolu à l'unanimité,

QUE les procès-verbaux des séances du Conseil municipal tenues les 2 et 16 juin 2014, résolutions 14-06-01 à 14-06-77 inclusivement, soient adoptés tels que rédigés.

RAPPORT DU MAIRE

Ce point est remis à une prochaine séance de ce Conseil.

NOTE

ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES

Des prévisions par sous-activités sont déposées au Conseil

RAPPORT DES CONSEILLERS ET/OU QUESTIONS AUX OFFICIERS

Ce point est remis à une prochaine séance de ce Conseil.

RÉS. 14-07-03

ACCEPTATION COMPTES DU MOIS

CONSIDÉRANT les dépenses reliées aux activités financières au montant de 1 884 559.57 \$

- Activités financières régulières : 1 884 559.57 \$

CONSIDÉRANT les dépenses reliées aux activités d'investissement au montant de 576 673.01 \$

- Activités d'investissements réguliers : 576 673.01 \$

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Patrice Quenneville,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil autorise le paiement des dépenses reliées aux activités financières non autrement autorisées au montant de 73 149.12 \$ dont :

- Activités financières régulières : 73 149.12 \$

QUE le Conseil prenne connaissance des dépenses engagées en vertu du règlement 1075-09 (délégation de pouvoir) :

- Activités financières : 1 811 410.45 \$
- Activités d'investissement : 576 673.01 \$

RÉS. 14-07-04

OUVERTURE DE SOUMISSIONS –  
SALLE DE SPECTACLES –  
ÉQUIPEMENTS DE GRÉAGE

CONSIDÉRANT la construction d'une nouvelle salle de spectacles;

CONSIDÉRANT QUE des équipements de gréage sont nécessaires;

CONSIDÉRANT QUE le service des loisirs et de la culture a fait une demande de prix auprès de 3 fournisseurs et qu'un seul a répondu à la demande :

- Cordages Barry ltée au montant de 1 731.79 \$ plus les taxes applicables;

CONSIDÉRANT QUE Cordages Barry ltée est le seul soumissionnaire et est conforme au devis;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Aline Perry,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil municipal accepte la soumission de Cordages Barry ltée pour la fourniture d'équipements de gréage pour la salle de spectacles de Gaspé au montant de 1 731.79 \$ plus les taxes applicables.

QUE ce montant soit financé par le règlement 1109-10.

RÉS. 14-07-05

OUVERTURE DE SOUMISSIONS –  
SALLE DE SPECTACLES –  
PONTS D'ACCROCHAGES PONCTUELS

CONSIDÉRANT la construction d'une nouvelle salle de spectacles;

CONSIDÉRANT QUE des ponts d'accrochages ponctuels sont nécessaires;

CONSIDÉRANT QUE le service des loisirs et de la culture a fait une demande de prix auprès de 4 fournisseurs et qu'un seul a répondu à la demande :

- Solotech Québec Inc. au montant de 4 140.00 \$ plus les taxes applicables;

CONSIDÉRANT QUE Solotech Québec Inc. est le seul soumissionnaire et est conforme au devis;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Nelson O'Connor,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil municipal accepte la soumission de Solotech Québec Inc. pour la fourniture de ponts d'accrochages ponctuels pour la salle de spectacles de Gaspé au montant de 4 140.00 \$ plus les taxes applicables.

QUE ce montant soit financé par le règlement 1109-10.

RÉS. 14-07-06

OUVERTURE DE SOUMISSIONS –  
SALLE DE SPECTACLES –  
OUTILLAGE ET ÉQUIPEMENTS DE MANUTENTION

CONSIDÉRANT la construction d'une nouvelle salle de spectacles;

CONSIDÉRANT QU'UNE de l'outillage et de l'équipement de manutention doivent être acquis dans le cadre de ce projet;

CONSIDÉRANT QUE le service des loisirs et de la culture a fait une demande de prix auprès de 8 fournisseurs, que 5 ont répondu à la demande mais que l'un d'eux n'est pas conforme:

- Distribution Industrielle G.C. inc. au montant de 6 151.66 \$ plus les taxes applicables;
- Tenaquip au montant de 6 572.19 \$ plus les taxes applicables;
- Dickner inc. au montant de 6 711.72 \$ plus les taxes applicables;
- Égide Dupuis et Fils au montant de 7 089.46 \$ plus les taxes applicables;

CONSIDÉRANT QUE Distribution Industrielle G.C. inc est le plus bas soumissionnaire et est conforme au devis;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Ghislain Smith,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil municipal accepte la soumission de Distribution Industrielle G.C. inc .pour la fourniture d'outillage et d'équipement de manutention pour la salle de spectacles de Gaspé au montant de 6 151.66 \$ plus les taxes applicables.

QUE ce montant soit financé par le règlement 1109-10.

RÉS. 14-07-07

OUVERTURE DE SOUMISSIONS –  
SALLE DE SPECTACLES –  
PLATEFORME ÉLEVATRICE

CONSIDÉRANT la construction d'une nouvelle salle de spectacles;

CONSIDÉRANT QU'UNE plateforme élévatrice doit être acquise dans le cadre de ce projet;

CONSIDÉRANT QUE le service des loisirs et de la culture a fait une demande de prix auprès de 3 fournisseurs et que les 3 ont répondu à la demande :

- Équipements Sélect-lift inc. au montant de 11 225.00 \$ plus les taxes applicables;
- United rentals au montant de 12144.00 \$ plus les taxes applicables;
- Location d'outils Simplex au montant de 12 600.00 \$ plus les taxes applicables;

CONSIDÉRANT QUE Équipements Sélect-lift inc est le plus bas soumissionnaire et est conforme au devis.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Patrice Quenneville,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil municipal accepte la soumission de Équipements Sélect-lift inc. pour la fourniture d'une plateforme élévatrice pour la salle de spectacles de Gaspé au montant de 11 225.00 \$ plus les taxes applicables.

QUE ce montant soit financé par le règlement 1109-10.

RÉS. 14-07-08

OUVERTURE DE SOUMISSIONS –  
SALLE DE SPECTACLES –  
MOTEURS DE LEVAGES



CONSIDÉRANT la construction d'une nouvelle salle de spectacles;

CONSIDÉRANT QU'UNE des moteurs de levage doivent être acquis dans le cadre de ce projet;

CONSIDÉRANT QUE le service des loisirs et de la culture a fait une demande de prix auprès de 3 fournisseurs et qu'un seul a répondu à la demande :

- Solotech Québec inc. au montant de 10 519.00 \$ plus les taxes applicables;

CONSIDÉRANT QUE Solotech Québec inc. est le seul soumissionnaire et est conforme au devis.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Nelson O'Connor,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil municipal accepte la soumission Solotech Québec inc. pour la fourniture de moteurs de levages pour la salle de spectacles de Gaspé au montant de 10 519.00 \$ plus les taxes applicables.

QUE ce montant soit financé par le règlement 1109-10.

RÉS. 14-07-09

#### AUGMENTATION DU LOYER DE LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE CAP-AUX-OS

CONSIDÉRANT la résolution 98-09-31 qui stipule que la Ville de Gaspé versera mensuellement la somme de 200 \$/mois plus taxes pour le loyer de la bibliothèque municipale de Cap-aux-Os;

CONSIDÉRANT la correspondance du 2 juin dernier dans laquelle le Centre communautaire de loisir de Cap-aux-Os informe la Ville de l'augmentation du coût du loyer de la bibliothèque municipale de Cap-aux-Os, et ce, dû à l'augmentation de la facture d'électricité de l'organisme;

CONSIDÉRANT QUE le tarif passera de 200 \$ plus les taxes applicables à 250 \$ plus les taxes applicables;

CONSIDÉRANT QUE l'augmentation est en vigueur dès le 1<sup>er</sup> juillet 2014;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Nelson O'Connor,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal accepte l'augmentation du loyer et verse mensuellement la somme de 250 \$ plus les taxes applicables au Centre communautaire de loisir de Cap-aux-Os pour la bibliothèque municipale et autorise le maire et la greffière à signer le bail de location.

RÉS. 14-07-10

#### DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE POUR LA RÉALISATION DE TRAVAUX AU MANOIR LEBOUTILLIER

CONSIDÉRANT la nécessité d'entreprendre des travaux de restauration au Manoir LeBoutillier;

CONSIDÉRANT les sommes qui devront être investies pour la réalisation de ces travaux;

CONSIDÉRANT la possibilité d'obtenir du financement auprès du ministère de la Culture et des Communications du Québec via le programme d'aide aux immobilisations du Fonds du patrimoine;

CONSIDÉRANT QUE la présentation de cette demande d'aide financière et le suivi de celle-ci requièrent diverses autorisations;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Nelson O'Connor,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal autorise l'animatrice en loisirs et culture à déposer une demande d'aide financière au programme d'aide aux immobilisations du Fonds du patrimoine pour les travaux de restauration du Manoir LeBoutillier ainsi qu'à faire la demande d'autorisation de travaux et qu'il autorise le maire et la greffière à signer la convention de résultat avec le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

RÉS. 14-07-11

FERMETURE DE RUES POUR TROIS (3) SOIRS  
DE SPECTACLES DANS LE CADRE DU 100<sup>E</sup> DE ST-MAURICE  
ORGANISÉ PAR LE COMITÉ DE REVITALISATION  
DE LA PAROISSE DE ST-MAURICE-DE-L'ÉCHOUIERIE  
ET DES ENVIRONS

CONSIDÉRANT la tenue de soirées de spectacles soit les 24, 25 et 26 juillet 2014 dans le cadre du 100<sup>e</sup> de St-Maurice organisé par le Comité de revitalisation de la paroisse de St-Maurice-de-l'Échouerie et des environs;

CONSIDÉRANT QUE pour ces événements, la Direction des loisirs et de la culture a reçu une demande de fermeture de rue, soit;

- Fermeture de la rue Dubé à Petit-Cap les 24, 25 et 26 juillet 2014 de 17h à 4h;

CONSIDÉRANT QUE la circulation restera possible pour les riverains;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Carmelle Mathurin,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal autorise :

- La fermeture de la rue Dubé à Petit-Cap les 24, 25 et 26 juillet 2014 de 17h à 4h;

QUE le tout soit conditionnel à l'obtention de l'autorisation de la Sûreté du Québec par l'organisme et au respect des obligations contenues dans la politique de fermeture de rues.

RÉS. 14-07-12

DEMANDES DE FERMETURE DE RUE  
POUR L'ORGANISATION DE DEUX MARCHÉS PUBLICS

CONSIDÉRANT l'organisation par la Chambre de commerce et de tourisme de Gaspé (CCTG), de six (6) marchés publics durant la saison estivale;

CONSIDÉRANT QUE deux (2) d'entre eux auront lieu sur « L'espace Vers » et nécessiteront la fermeture de la rue de la Reine;

CONSIDÉRANT QUE la dynamisation et l'animation du centre-ville et des pôles commerciaux de la Ville de Gaspé sont un mandat confié par la Ville à la CCTG;

CONSIDÉRANT la réussite des éditions précédentes du marché public et l'intérêt manifesté à cette activité par les commerçants du centre-ville;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Aline Perry,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal autorise l'utilisation de l'Espace Vers et la fermeture de la rue de la Reine entre l'intersection de la rue Adams et la rue de la Cathédrale, le dimanche 7 septembre 2014 ainsi que le dimanche 5 octobre 2014 de 9h à 16h30 pour la réalisation d'un marché public organisé par la Chambre de commerce et de tourisme de Gaspé;

QUE le tout soit conditionnel à l'obtention de l'autorisation de la Sûreté du Québec par l'organisme et au respect des obligations contenues dans la politique de fermeture de rues.

RÉS. 14-07-13

FONDS DE VISIBILITÉ CARTIER ÉNERGIE ÉOLIENNE –  
RECOMMANDATION N° 2 POUR 2013-2014

CONSIDÉRANT l'entente sur les contributions du promoteur, signée entre la Ville de Gaspé et Cartier Énergie éolienne (AAV) inc. le 21 juin 2006;

CONSIDÉRANT QU'un volet de cette entente prévoit la création d'un fonds de visibilité par Cartier Énergie éolienne (AAV) inc., afin de venir en aide aux organismes sans but lucratif oeuvrant au développement social et communautaire dans le quartier où se réalise l'exploitation;

CONSIDÉRANT la résolution 14-05-29 en date du 20 mai 2014 et recommandant un premier organisme pour un montant de 20 000 \$;

CONSIDÉRANT la proposition de la conseillère du quartier no 1 de recommander deux (2) autres organismes pour un montant total de 3 600 \$;

CONSIDÉRANT QU'une autre résolution suivra au cours de l'année pour préciser les recommandations pour le solde du fonds de visibilité;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Carmelle Mathurin,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal recommande à Cartier Énergie éolienne (AAV) les organismes suivants pour bénéficier de son fonds de visibilité pour l'année 2013-2014 :

- Club de l'Âge d'Or de St-Maurice pour 3 000 \$;
- Comité des loisirs de l'Anse-à-Valleau (rencontres musicales de quartier) pour 600 \$.

RÉS. 14-07-14

#### CONTRAT DE NETTOYAGE DE LA PLAGE HALDIMAND POUR L'ANNÉE 2014

CONSIDÉRANT la demande de prix effectuée par la direction des loisirs et de la culture pour le ménage des installations de la plage municipale Haldimand (nettoyage des parties publiques du bâtiment et ramassage des poubelles sur la plage);

CONSIDÉRANT que les quatre personnes ou entreprises suivantes ont été approchées :

- Clermont Ouellet;
- Produits sanitaires Cloutier;
- Mylène Cotton (Les productions Latino Gaspésienne);
- Mario Roy;

CONSIDÉRANT que trois d'entre elles ont déposées une proposition, soit :

- Produits sanitaires Cloutier : 9 380. 00 \$ plus les taxes applicables;
- Mylène Cotton (cantine Latino-gaspésienne) : 8 200.00 \$ plus les taxes applicables;
- Mario Roy : 9 100.00 \$ plus les taxes applicables;

CONSIDÉRANT l'analyse des propositions effectuée par la direction des loisirs et de la culture;

CONSIDÉRANT que le nettoyage des installations a démarré le 23 juin 2014;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Ghislain Smith,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal confirme l'octroi du contrat d'entretien de la plage municipale Haldimand pour l'année 2014 à "Les productions Latino Gaspésienne" pour un montant de 8 200 \$ plus les taxes applicables.

QUE le Maire et la Greffière soient autorisés à signer les documents requis.

QUE la somme soit imputée au code budgétaire 02-701-40-499 tel que prévu au budget.

RÉS. 14-07-15

#### CANDIDATURE DE LA VILLE DE GASPÉ POUR ÊTRE LA VILLE HÔTESSE DES JEUX DES 50 ANS ET PLUS EN 2015

CONSIDÉRANT la rencontre intervenue entre des représentants de l'organisation des «Jeux des 50 ans et plus» et la Ville de Gaspé le 30 mai 2014;

CONSIDÉRANT les explications fournies par ces représentants sur les responsabilités et charges incombant aux villes hôtesse des jeux des

50 ans et plus et l'analyse faite par la direction des loisirs et de la culture du cahier des charges pour 2015;

CONSIDÉRANT le souhait de la Ville de Gaspé, telle qu'elle l'a manifesté notamment à travers son plan d'action municipalité amie des aînés (MADA), de participer au développement d'actions visant à encourager la participation des aînés à des activités physiques et sociales attrayantes;

CONSIDÉRANT le rapprochement effectué entre l'organisation des Jeux des 50 ans et plus et la FADOQ Gaspésie-les-Îles, afin d'éviter le dédoublement de ce type d'activités sur le territoire;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Patrice Quenneville,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal confirme sa volonté d'accueillir les Jeux des 50 ans et plus pour l'année 2015 et dépose sa candidature pour être la Ville Hôtesse de ses jeux.

QUE le conseil municipal s'engage à participer financièrement pour un montant de 1 000 \$ si sa candidature est retenue et à mettre à disposition des jeux, ses infrastructures sportives et de loisirs selon des modalités et des limites à préciser avec le comité organisateur.

QUE le conseil municipal mandate le directeur des loisirs et de la culture pour être l'interlocuteur de l'organisation des jeux et autorise le maire et la greffière à signer le protocole d'entente à venir si sa candidature est retenue.

QUE le tout soit conditionnel à la confirmation d'un accord entre les jeux des 50 ans et plus et la FADOQ Gaspésie-les-Îles, afin de s'assurer dans la durée qu'il n'y aura pas de dédoublements des mêmes types d'activités entre les deux (2) organisations dans le futur.

RÉS. 14-07-16

DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE POUR TROIS (3)  
PROJETS D'ANIMATION DE LA MAISON DES JEUNES  
DE RIVIÈRE-AU-RENARD

CONSIDÉRANT le dépôt à la Ville de Gaspé par la Maison des jeunes de Rivière-au-Renard de trois (3) projets d'animation estivale, soit :

- Ligue de balle inter-maisons de jeunes;
- Projet de camping durant 1 semaine pour les jeunes de l'ensemble de la ville;
- Projet de pêche aux saumons avec les jeunes en relation avec la ZEC (projet MRC);

CONSIDÉRANT l'intérêt de ces projets pour les jeunes de Gaspé et leur ouverture vers les autres maisons de jeunes de la MRC (Murdochville et Grande-Vallée);

CONDIDÉRANT la difficulté de monter des projets attrayants pour les adolescents et la volonté de la Ville de soutenir les initiatives allant dans ce sens tel que manifesté dans le plan d'action de sa politique familiale (objectif 3.4);

CONSIDÉRANT la demande d'aide financière déposée par la Maison des jeunes;

CONSIDÉRANT l'aide récurrente déjà accordée aux deux (2) maisons de jeunes pour leur fonctionnement;

CONSIDÉRANT les disponibilités budgétaires;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Réginald Cotton,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal accorde à la Maison des jeunes de Rivière-au-Renard une aide financière de 2 000 \$ pour la réalisation de trois (3) projets d'animation estivale.

QUE la dépense soit imputée au code budgétaire 02-702-90-999.

QUE le versement de l'aide soit conditionnel à la réalisation effective des projets et à la fourniture d'un rapport d'activités du projet incluant les pièces justificatives des dépenses.

RÉS. 14-07-17

SALLE DE SPECTACLES DE GASPÉ LOT 2 –  
ACCEPTATION DE DEMANDES DE CHANGEMENTS  
AUX TRAVAUX DE CONSTRUCTION NO. 9

CONSIDÉRANT l'avancement des travaux de construction de la salle de spectacles de Gaspé;

CONSIDÉRANT QUE certains imprévus, changements, ajouts ou retraits peuvent survenir en cours de chantier;

CONSIDÉRANT QUE ces différents changements se traduisent par l'émission par les professionnels en architecture et en ingénierie de directives de chantier pour lesquelles il est demandé à l'entrepreneur général de soumettre un prix (crédit ou surcoût);

CONSIDÉRANT QUE pour les directives de chantier ci-dessous, les prix soumis par l'entrepreneur ont, après examen et éventuellement discussion, été jugés acceptables par les professionnels au dossier qui en recommandent l'approbation :

- Directive en mécanique et électricité ME-12, ME-22, ME-23, ME-26, ME-27 rév1 supplément, ME-30;
- Directives en architecture A-35, A-36, A-37, A-38, A-39;

CONSIDÉRANT QUE le montant total (crédits/surcoût) de ces directives de chantier s'établit à un coût diminué (crédit) de (753,64 \$) plus les taxes applicables;

CONSIDÉRANT QUE ce montant rentre dans l'enveloppe budgétaire disponible pour le projet;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Nelson O'Connor,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal approuve les modifications aux travaux de la salle de spectacles telles que décrites dans les directives de chantier ME-12, ME-22, ME-23, ME-26, ME-27 rév1 supplément, ME-30, A-35, A-36, A-37, A-38 et A-39, et ce pour un crédit total de (753,64 \$) plus les taxes applicables.

QUE le directeur des Services financiers soit autorisé à recevoir le crédit des sommes dues en vertu de ces directives.

QUE le Directeur général ou le Directeur des loisirs et de la culture soit autorisé à signer les documents requis (ordre de changement).

QUE le montant soit imputé au règlement 1109-10.

RÉS. 14-07-18

DEMANDE DE FERMETURE DE RUE  
ET D'UTILISATION D'INFRASTRUCTURES MUNICIPALES –  
FESTIVAL MUSIQUE DU BOUT DU MONDE 2014

CONSIDÉRANT les demandes du Festival musique du bout du monde (FMBM), pour l'utilisation et la fermeture de la rue de la Reine, du stationnement municipal « Harbour » et du Parc « L'espace Vers » et ce pour la tenue de leur événement qui aura lieu du 7 au 10 août 2014;

CONSIDÉRANT le plan de circulation alternatif proposé par le FMBM pour faciliter la circulation des personnes et pour assurer le passage des véhicules de sécurité;

CONSIDÉRANT l'ampleur prise par le Festival et notamment le déroulement des activités offertes sur 4 jours et la croissance des besoins en terme de logistique pour accueillir des spectacles d'envergure;

CONSIDÉRANT les impacts touristiques et socio-économiques très importants reliés à cet événement, notamment pour plusieurs commerces de la rue de la Reine et des environs;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Aline Perry,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal autorise pour la tenue du Festival Musique du bout du Monde :

- la fermeture de la rue de la Reine entre la rue Adams et la rue de la Cathédrale du mercredi 6 août à 6 h au lundi 11 août à 13 h;
- la fermeture de la rue de la Reine entre la rue de la Cathédrale et la rue Baker du jeudi 7 août à 16 h au lundi 11 août à 13 h;
- la fermeture de la rue de la Reine entre la rue Adams et le stationnement de Postes Canada du samedi, 9 août à 6 h au dimanche 10 août à 24 h.
- la fermeture du stationnement municipal « Harbour » du lundi 4 août à 22 h au lundi 11 août à 18 h;
- l'utilisation du parc « L'Espace Vers » sur la rue de la Reine du mercredi 6 août à 6 h au lundi 11 août 13 h;
- le contrôle et le ralentissement de la circulation sur la rue Harbour durant l'événement et durant le montage et le démontage du site;
- l'utilisation du site Berceau du Canada pour présenter des animations incluant l'accès à l'électricité et aux sanitaires, et ce, conditionnel à l'obtention de l'accord de la Corporation Berceau du Canada;

QUE le conseil municipal demande au FMBM :

- de faciliter autant que possible l'accès aux commerces et services de la rue de la Reine aux usagers durant le montage des infrastructures liées à l'événement;

- de permettre autant que possible l'utilisation par les usagers de la partie du stationnement municipal « Harbour » non occupée par le chapiteau, du mardi 5 août après-midi (après le montage du chapiteau) au mercredi 6 août en soirée;
- de faciliter autant que possible et de trouver des ententes avec les commerçants de la rue de la Reine et de la Place Jacques-Cartier pour ce qui touche à la livraison de ces commerces par leurs fournisseurs;
- d'assurer conjointement avec la Ville, une bonne communication dans les médias et auprès des commerçants de ses fermetures et des alternatives de stationnement disponibles;
- d'assumer le coût des réparations des bris sur « L'Espace Vers » intervenus pendant et du fait du Festival.

RÉS. 14-07-19

#### FINALISATION DES TRAVAUX – PARC WILLIAM-WAKEHAM

CONSIDÉRANT QUE le projet concernant la mise en place d'un mini parc dans le secteur Wakeham est complété;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de payer les factures des différents fournisseurs qui sont et seront émises en relation avec la fin de ce projet;

CONSIDÉRANT QUE des demandes de prix ont été effectuées au préalable pour la fourniture de terre arable et gravier, l'achat de bois, de ciment, de pelouse, la fourniture de main d'œuvre et de machinerie, le tout pour un total ne dépassant pas 15 000 \$ plus les taxes applicables;

CONSIDÉRANT QUE ces travaux s'inscrivent dans la programmation des projets legs;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Patrice Quenneville,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil municipal autorise le paiement des factures des différents fournisseurs en relation avec le projet parc William-Wakeham pour un montant ne dépassant pas 15 000 \$ plus les taxes applicables.

QUE ces montants soient imputables au règlement concernant le projet legs parc William-Wakeham.

RÉS. 14-07-20

#### RELOCALISATION & RÉAMÉNAGEMENT TERRAIN DE JEUX – PARC CHARLIE O'BRIEN

CONSIDÉRANT le projet de relocalisation et de réaménagement de l'aire de jeux au parc Charlie-O'Brien;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de payer les factures des différents fournisseurs qui sont et seront émises en relation avec la fin de ce projet;

CONSIDÉRANT QUE des demandes de prix ont été effectuées au préalable pour la fourniture de terre arable, gravier, bois, ciment, pelouse, fourniture de main d'œuvre et machinerie, le tout pour un total ne dépassant pas 20 000 \$ plus les taxes applicables;

CONSIDÉRANT QUE ces travaux s'inscrivent dans le règlement 1060-09;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Ghislain Smith,



ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil municipal autorise le paiement des factures des différents fournisseurs en relation avec le projet terrain de jeux du parc Charlie-O'Brien pour un montant ne dépassant pas 20 000 \$ plus les taxes applicables.

QUE ces montants soient imputables au règlement 1060-09.

RÉS. 14-07-21

DEMANDE DE C.A. – TRAVAUX DE RÉFECTION DES FEUX  
D'APPROCHE DE BASSE INTENSITÉ 29  
À L'AÉROPORT MICHEL-POULIOT DE GASPÉ

CONSIDÉRANT QUE la Ville doit procéder aux travaux de remplacement des lumières d'approches ODALS à l'aéroport Michel-Pouliot de Gaspé;

CONSIDÉRANT la nécessité de faire des demandes d'autorisation au ministère du Développement durable et des Parcs, selon les articles 22 et 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement;

CONSIDÉRANT QUE les plans et devis sont préparés par la firme Roche;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Patrice Quenneville,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil municipal autorise madame Geneviève Leroux de Roche à présenter des demandes de certificat d'autorisation (articles 22 et 32) au ministère du Développement durable et des Parcs pour le projet de réfection des feux d'approche de basse intensité 29 à l'aéroport Michel-Pouliot, et ce, en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement.

RÉS. 14-07-22

VENTE POUR TAXES 2014 – RETRAIT DES DOSSIERS  
0510-50-0186 ET 0609-68-3979

CONSIDÉRANT QUE ces 2 dossiers ont présenté ou présenteront sous peu des demandes d'exemption de taxes à la commission municipale;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de les retirer avant le processus de vente pour taxes afin d'éviter les frais afférents.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Ghislain Smith,

ET résolu, le conseiller Nelson O'Connor se retire des discussions et ne vote pas,

QUE le trésorier soit autorisé à retirer de la vente pour taxes les dossiers #0510-50-0186 et 0609-68-3979.

RÉS. 14-07-23

MANDAT EXPLORER SOLUTIONS –  
MISE EN ŒUVRE PROGRAMME DE SÛRETÉ AÉROPORTUAIRE

CONSIDÉRANT QUE le Règlement canadien 2012 sur la sûreté aérienne exige la mise en œuvre d'un programme de sûreté aéroportuaire pour tous les aéroports;

CONSIDÉRANT QUE ce programme a été déposé, tel qu'exigé à Transport Canada, le 31 décembre 2013, et que celui-ci doit faire l'objet d'une mise en œuvre élaborée;

CONSIDÉRANT la visite, en mai dernier, de Transport Canada dans le but de valider la mise en place du PSA à l'aéroport Michel-Pouliot de Gaspé;

CONSIDÉRANT QUE suite à cette inspection, un plan de mesures correctives doit être élaboré afin de rencontrer les exigences du Règlement Canadien de 2012 sur la sûreté aérienne;

CONSIDÉRANT l'offre reçue d'Explorer Solutions au montant de 7 300 \$ plus les taxes applicables;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Nelson O'Connor,

ET résolu à l'unanimité,

QUE la Ville de Gaspé accepte l'offre de services d'Explorer Solutions, au montant de 7 300 \$ plus les taxes applicables, afin de l'aider à mettre en œuvre le programme de sûreté aéroportuaire, le tout en conformité des exigences du Règlement canadien de 2012 sur la sûreté aérienne, et de fournir la formation appropriée à tout le personnel.

QUE cette dépense soit imputée au surplus non affecté.

RÉS. 14-07-24

#### DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE – MONSIEUR YVES BASTIEN

CONSIDÉRANT QUE M. Yves Bastien a fait une demande de dérogation mineure au Règlement de zonage 1156-11 concernant le lot 2 732 622, cadastre du Québec (localisé entre le 1640 et le 1656, boulevard de Forillon);

CONSIDÉRANT QUE cette dérogation mineure consiste en la réduction de soixante-dix-huit centimètres (78 cm) de la superficie minimale d'un chalet permanent par rapport à la superficie minimale de cinquante mètres carrés (50m<sup>2</sup>) établie à l'article 4.2 du Règlement de zonage no 1156-11 et en la réduction de vingt-et-un centimètres (21cm) de la façade minimale d'un chalet permanent par rapport à la façade minimale de six mètres (6m) établie à l'article 7.3.2 du Règlement de zonage no 1156-11;

CONSIDÉRANT QUE la dérogation mineure aura pour effet de rendre conforme la construction d'un chalet permanent ayant une superficie de quarante-neuf et vingt-deux mètres carrés (49,22 m<sup>2</sup>);

CONSIDÉRANT la recommandation positive du Comité consultatif d'urbanisme en date du 10 juin 2014;

CONSIDÉRANT le règlement 669-97 sur les dérogations mineures aux règlements d'urbanisme;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Ghislain Smith,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil municipal de la Ville de Gaspé accepte la demande de dérogation mineure de monsieur Yves Bastien concernant le lot 2 732

622, cadastre du Québec (localisé entre le 1640 et le 1656, boulevard de Forillon).

QUE la dérogation mineure admise consiste en la réduction de soixante-dix-huit centimètres (78 cm) de la superficie minimale d'un chalet permanent par rapport à la superficie minimale de cinquante mètres carrés (50m<sup>2</sup>) établie à l'article 4.2 du Règlement de zonage no 1156-11 et en la réduction de vingt-et-un centimètres (21cm) de la façade minimale d'un chalet permanent par rapport à la façade minimale de six mètres (6m) établie à l'article 7.3.2 du Règlement de zonage no 1156-11, afin de rendre conforme la construction d'un chalet permanent ayant une superficie de quarante-neuf et vingt-deux mètres carrés (49.22 m<sup>2</sup>).

RÉS. 14-07-25

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE –  
MONSIEUR YVON JALBERT

CONSIDÉRANT QUE M. Yvon Jalbert a fait une demande de dérogation mineure au Règlement de zonage 1156-11 concernant la propriété située au 48, rue Jalbert.

CONSIDÉRANT QUE cette dérogation mineure consiste en l'augmentation de neuf mètres carrés (9m<sup>2</sup>) de la superficie maximale permise par rapport à la superficie maximale de soixante-quinze mètres carrés (75m<sup>2</sup>) exigée à l'article 8.8.2.2 du Règlement de zonage no 1156-11, pour la construction d'un garage isolé à l'intérieur du périmètre urbain et en l'augmentation de soixante-dix centimètres (70cm) de la hauteur maximale permise par rapport à la hauteur maximale exigée à l'article 8.8.2.2 du Règlement de zonage no 1156-11, pour la construction d'un garage isolé à l'intérieur du périmètre urbain;

CONSIDÉRANT QUE la dérogation mineure aura pour effet de rendre conforme la construction d'un garage isolé ayant une superficie de quatre-vingt-quatre mètres carrés (84m<sup>2</sup>) et une hauteur de six mètres et soixante-dix centimètres (6,70m);

CONSIDÉRANT la recommandation positive du Comité consultatif d'urbanisme en date du 10 juin 2014;

CONSIDÉRANT le règlement 669-97 sur les dérogations mineures aux règlements d'urbanisme;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Réginald Cotton,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil municipal de la Ville de Gaspé accepte la demande de dérogation mineure de monsieur Yvon Jalbert concernant la propriété située au 48, rue Jalbert.

QUE la dérogation mineure admise consiste en l'augmentation de neuf mètres carrés (9m<sup>2</sup>) de la superficie maximale permise par rapport à la superficie maximale de soixante-quinze mètres carrés (75m<sup>2</sup>) exigée à l'article 8.8.2.2 du Règlement de zonage no 1156-11, pour la construction d'un garage isolé à l'intérieur du périmètre urbain et en l'augmentation de soixante-dix centimètres (70cm) de la hauteur maximale permise par rapport à la hauteur maximale exigée à l'article 8.8.2.2 du Règlement de zonage no 1156-11, pour la construction d'un garage isolé à l'intérieur du périmètre urbain, afin de rendre conforme la construction d'un garage isolé ayant une superficie de quatre-vingt-quatre mètres carrés (84m<sup>2</sup>) et une hauteur de six mètres et soixante-dix centimètres (6,70m).

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE –  
MONSIEUR CHARLES-AUGUSTE DUPUIS

CONSIDÉRANT QUE M. Charles-Auguste Dupuis a fait une demande de dérogation mineure au Règlement de zonage 1156-11 concernant la propriété située au 245, montée de Rivière-Morris.

CONSIDÉRANT QUE cette dérogation mineure consiste en la réduction de quatre-vingt-deux centimètres (82cm) de la marge de recul latérale minimale par rapport à la marge de recul latérale minimale de deux mètres (2m) établie pour une habitation unifamiliale isolée localisée dans la zone HB-317 du Règlement de zonage no 1156-11;

CONSIDÉRANT QUE la dérogation mineure aura pour effet de rendre conforme la localisation de l'habitation unifamiliale isolée ayant une marge de recul latérale d'un mètre et dix-huit centimètres (1,18m), suite à la subdivision de deux lots;

CONSIDÉRANT la recommandation positive du Comité consultatif d'urbanisme en date du 10 juin 2014;

CONSIDÉRANT le règlement 669-97 sur les dérogations mineures aux règlements d'urbanisme;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Réginald Cotton,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil municipal de la Ville de Gaspé accepte la demande de dérogation mineure de monsieur Charles-Auguste Dupuis concernant la propriété située au 245, montée de Rivière-Morris.

QUE la dérogation mineure admise consiste en la réduction de quatre-vingt-deux centimètres (82cm) de la marge de recul latérale minimale par rapport à la marge de recul latérale minimale de deux mètres (2m) établie pour une habitation unifamiliale isolée localisée dans la zone HB-317 du Règlement de zonage no 1156-11, afin de rendre conforme la localisation de l'habitation unifamiliale isolée ayant une marge de recul latérale d'un mètre et dix-huit centimètres (1,18m), suite à la subdivision de deux lots.

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE –  
MADAME PAULINE CLOUTIER

CONSIDÉRANT QUE Mme Pauline Cloutier a fait une demande de dérogation mineure au Règlement de zonage 1156-11 concernant la propriété située au 4, rue Saint-Narcisse.

CONSIDÉRANT QUE cette dérogation mineure consiste en la réduction de cinq mètres (5m) de la marge de recul avant secondaire par rapport à la marge avant secondaire minimale de sept mètres (7m) actuellement exigée pour la construction d'un garage annexé localisé dans la zone HB-347, du Règlement de zonage 1156-11;

CONSIDÉRANT QUE la dérogation mineure aura pour effet de rendre conforme l'empiétement d'un garage annexé dans une cour avant secondaire ayant une marge de recul avant secondaire de deux mètres (2m);

CONSIDÉRANT la recommandation positive du Comité consultatif d'urbanisme en date du 10 juin 2014;

CONSIDÉRANT le règlement 669-97 sur les dérogations mineures aux règlements d'urbanisme;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Réginald Cotton,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil municipal de la Ville de Gaspé accepte la demande de dérogation mineure de madame Pauline Cloutier concernant la propriété située au 4, rue Saint-Narcisse.

QUE la dérogation mineure admise consiste en la réduction de cinq mètres (5m) de la marge de recul avant secondaire par rapport à la marge avant secondaire minimale de sept mètres (7m) actuellement exigée pour la construction d'un garage annexé localisé dans la zone HB-347, du Règlement de zonage 1156-11, afin de rendre conforme l'empiétement d'un garage annexé dans une cour avant secondaire ayant une marge de recul avant secondaire de deux mètres (2m).

RÉS. 14-07-28

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE –  
MONSIEUR LARRY ENGLISH

CONSIDÉRANT QUE M. Larry English a fait une demande de dérogation mineure au Règlement de zonage 1156-11 concernant la propriété située au 336, montée de Wakeham;

CONSIDÉRANT QUE cette dérogation mineure consiste en l'augmentation d'un (1) la hauteur maximale en étage permise pour une habitation unifamiliale par rapport à la hauteur maximale de deux (2) établie pour la zone HB-258 du Règlement de zonage no 1156-11;

CONSIDÉRANT QUE la dérogation mineure aura pour effet de rendre conforme la construction d'une habitation unifamiliale isolée ayant une hauteur en étage de trois (3);

CONSIDÉRANT la recommandation positive du Comité consultatif d'urbanisme en date du 10 juin 2014;

CONSIDÉRANT le règlement 669-97 sur les dérogations mineures aux règlements d'urbanisme;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Patrice Quenneville,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil municipal de la Ville de Gaspé accepte la demande de dérogation mineure de monsieur Larry English concernant la propriété située au 336, montée de Wakeham.

QUE la dérogation mineure admise consiste en l'augmentation d'un (1) la hauteur maximale en étage permise pour une habitation unifamiliale par rapport à la hauteur maximale de deux (2) établie pour la zone HB-258 du Règlement de zonage no 1156-11, afin de rendre conforme la construction d'une habitation unifamiliale isolée ayant une hauteur en étage de trois (3).

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE –  
MONSIEUR JEAN-EUDES MÉTHOT

CONSIDÉRANT QUE M. Jean-Eudes Méthot a fait une demande de dérogation mineure au Règlement de lotissement 1157-11 concernant les lots 4 769 400, 4 769 401, 4 769 403, 4 769 405 et 4 769 406, cadastre du Québec (localisés au 614, montée de Corte-Réal);

CONSIDÉRANT QUE cette dérogation mineure consiste en la réduction de quatre mètres et quatre-vingt-dix-huit centimètres (4,98m) la largeur sur la ligne avant minimale prescrite pour un terrain non desservi par rapport à la largeur sur la ligne avant minimale de quarante-cinq mètres (45m) établie au point A) de l'article 5.3 du Règlement de lotissement no 1157-11 pour la création d'un terrain constructible composé des lots 4 769 401 et 4 769 405, cadastre du Québec et en la réduction de quatre mètres et quatre-vingt-dix-sept centimètres (4,97m) la largeur sur la ligne avant minimale prescrite pour un terrain non desservi par rapport à la largeur sur la ligne avant minimale de quarante-cinq mètres (45m) établie au point A) de l'article 5.3 du Règlement de lotissement no 1157-11 pour la création d'un terrain constructible composé des lots 4 769 400, 4 769 403 et 4 769 406, cadastre du Québec;

CONSIDÉRANT QUE la dérogation mineure aura pour effet de rendre conforme la subdivision de deux (2) terrains constructibles dont un ayant une largeur sur la ligne avant de quarante mètres et deux centimètres (40,02m) et l'autre de quarante mètres et trois centimètres (40,03m);

CONSIDÉRANT la recommandation positive du Comité consultatif d'urbanisme en date du 10 juin 2014;

CONSIDÉRANT le règlement 669-97 sur les dérogations mineures aux règlements d'urbanisme;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Patrice Quenneville,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil municipal de la Ville de Gaspé accepte la demande de dérogation mineure de monsieur Jean-Eudes Méthot concernant les lots 4 769 400, 4 769 401, 4 769 403, 4 769 405 et 4 769 406, cadastre du Québec (localisés au 614, montée de Corte-Réal).

QUE la dérogation mineure admise consiste en la réduction de quatre mètres et quatre-vingt-dix-huit centimètres (4,98m) la largeur sur la ligne avant minimale prescrite pour un terrain non desservi par rapport à la largeur sur la ligne avant minimale de quarante-cinq mètres (45m) établie au point A) de l'article 5.3 du Règlement de lotissement no 1157-11 pour la création d'un terrain constructible composé des lots 4 769 401 et 4 769 405, cadastre du Québec et en la réduction de quatre mètres et quatre-vingt-dix-sept centimètres (4,97m) la largeur sur la ligne avant minimale prescrite pour un terrain non desservi par rapport à la largeur sur la ligne avant minimale de quarante-cinq mètres (45m) établie au point A) de l'article 5.3 du Règlement de lotissement no 1157-11 pour la création d'un terrain constructible composé des lots 4 769 400, 4 769 403 et 4 769 406, cadastre du Québec, afin de rendre conforme la subdivision de deux (2) terrains constructibles dont un ayant une largeur sur la ligne avant de quarante mètres et deux centimètres (40,02m) et l'autre de quarante mètres et trois centimètres (40,03m).

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE –  
MONSIEUR ANTHONY MCCOY

CONSIDÉRANT QUE M. Anthony McCoy a fait une demande de dérogation mineure au Règlement de zonage 1156-11 concernant la propriété située au 70, avenue Kennedy;

CONSIDÉRANT QUE cette dérogation mineure consiste en l'augmentation de deux mètres et trente-cinq centimètres (2,35m) l'empiètement d'un garage isolé dans la cour avant par rapport à un empiètement de zéro mètre (0m) exigée à l'article 8.8.2.2 du Règlement de zonage no 1156-11 pour la construction d'un garage en cour latérale;

CONSIDÉRANT QUE la dérogation mineure aura pour effet de rendre conforme un empiètement de deux mètres et trente-cinq centimètres (2,35m) dans la cour avant d'un garage privé isolé construit en cour latérale;

CONSIDÉRANT la recommandation positive du Comité consultatif d'urbanisme en date du 10 juin 2014;

CONSIDÉRANT le règlement 669-97 sur les dérogations mineures aux règlements d'urbanisme;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Ghislain Smith,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil municipal de la Ville de Gaspé accepte la demande de dérogation mineure de monsieur Anthony McCoy concernant la propriété située au 70, avenue Kennedy.

QUE la dérogation mineure admise consiste en l'augmentation de deux mètres et trente-cinq centimètres (2,35m) l'empiètement d'un garage isolé dans la cour avant par rapport à un empiètement de zéro mètre (0m) exigée à l'article 8.8.2.2 du Règlement de zonage no 1156-11 pour la construction d'un garage en cour latérale, afin de rendre conforme un empiètement de deux mètres et trente-cinq centimètres (2,35m) dans la cour avant d'un garage privé isolé construit en cour latérale.

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE –  
MADAME LOUISELLE GAUTHIER

CONSIDÉRANT QUE Mme Louiselle Gauthier a fait une demande de dérogation mineure au Règlement de zonage 1156-11 concernant la propriété située au 844, montée de Wakeham;

CONSIDÉRANT QUE cette dérogation mineure consiste en la réduction d'un mètre et vingt-neuf centimètres (1,29m) de la marge de recul avant par rapport à la marge de recul avant de vingt-cinq mètres (25m) établie par l'article 7.2.2 du Règlement de zonage no 1156-11, pour l'implantation d'une maison unimodulaire;

CONSIDÉRANT QUE la dérogation mineure aura pour effet de rendre conforme la localisation d'une maison unimodulaire ayant une marge de recul avant de vingt-trois mètres et soixante-onze centimètres (23,71m);

CONSIDÉRANT la recommandation positive du Comité consultatif d'urbanisme en date du 10 juin 2014;

CONSIDÉRANT le règlement 669-97 sur les dérogations mineures aux règlements d'urbanisme;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Patrice Quenneville,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil municipal de la Ville de Gaspé accepte la demande de dérogation mineure de madame Louiselle Gauthier concernant la propriété située au 844, montée de Wakeham.

QUE la dérogation mineure admise consiste en la réduction d'un mètre et vingt-neuf centimètres (1,29m) de la marge de recul avant par rapport à la marge de recul avant de vingt-cinq mètres (25m) établie par l'article 7.2.2 du Règlement de zonage no 1156-11, pour l'implantation d'une maison unimodulaire, afin de rendre conforme la localisation d'une maison unimodulaire ayant une marge de recul avant de vingt-trois mètres et soixante-onze centimètres (23,71m).

RÉS. 14-07-32

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE –  
MONSIEUR DON LANGLAIS

CONSIDÉRANT QUE M. Don Langlais a fait une demande de dérogation mineure au Règlement de zonage 1156-11 concernant la propriété située au 853, montée de Pointe-Navarre;

CONSIDÉRANT QUE cette dérogation mineure consiste en la réduction de deux mètres et cinquante centimètres (2,50m) de la marge de recul avant par rapport à la marge de recul avant de trois mètres (3m) établie par l'article 13.4 du Règlement de zonage no 1156-11, pour l'implantation d'un abri d'îlot de pompe à essence;

CONSIDÉRANT QUE la dérogation mineure aura pour effet de rendre conforme la construction d'un abri d'îlot de pompe à essence ayant une marge de recul avant de cinquante centimètres (50cm);

CONSIDÉRANT la recommandation positive du Comité consultatif d'urbanisme en date du 10 juin 2014;

CONSIDÉRANT le règlement 669-97 sur les dérogations mineures aux règlements d'urbanisme;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Patrice Quenneville,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil municipal de la Ville de Gaspé accepte la demande de dérogation mineure de monsieur Don Langlais concernant la propriété située au 853, montée de Pointe-Navarre.

QUE la dérogation mineure admise consiste en la réduction de deux mètres et cinquante centimètres (2,50m) de la marge de recul avant par rapport à la marge de recul avant de trois mètres (3m) établie par l'article 13.4 du Règlement de zonage no 1156-11, pour l'implantation d'un abri d'îlot de pompe à essence, afin de rendre conforme la construction d'un abri d'îlot de pompe à essence ayant une marge de recul avant de cinquante centimètres (50cm).



NOTE

DÉPÔT DE CERTIFICAT (TENUE DE REGISTRE RÈGLEMENT 1242-14)

La Greffière dépose au Conseil le certificat suite à la tenue de registre du 17 juin 2014 pour le règlement 1242-14. Personne ne s'étant enregistré, le règlement est réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

RÉS. 14-07-33

ACCEPTATION D'UN PROJET D'AMENDEMENT  
AU RÈGLEMENT 1156-11 ET DATE DE  
L'ASSEMBLÉE DE CONSULTATION  
(PREMIER PROJET 1156-11-15)

IL est proposé par le conseiller Patrice Quenneville,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le projet d'amendement au règlement 1156-11 décrit ci-après soit accepté :

Règlement 1156-11-15:

Règlement amendant le règlement de zonage 1156-11 en :

- créant la zone RT-153-1, à même la zone RT-153, dans le but d'inclure les lots 3 145 918 partie, 3 145 946 partie, 3 145 949 partie, 3 145 947, 3 145 951 et 3 145 953, cadastre du Québec;
- ajoutant la grille de spécifications pour la zone RT-153-1;

QUE l'assemblée de consultation soit tenue à l'hôtel de ville, le 23 juillet 2014, à 12 h.

RÉS. 14-07-34

PROGRESSION SALARIALE DU PERSONNEL CADRE

CONSIDÉRANT QUE le Guide de gestion du personnel cadre 2008-2014 prévoit à l'article 10.2 que la progression salariale du personnel cadre s'effectue selon l'évaluation du rendement annuel de celui-ci;

CONSIDÉRANT QUE l'évaluation annuelle du personnel cadre a été amorcée à l'égard du personnel visé et qu'il y a lieu d'autoriser le passage aux échelons supérieurs pour certains employés selon leur date de changement d'échelon, et ce, pour l'année 2014 ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Nelson O'Connor,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal autorise le directeur des Services administratifs à augmenter le salaire du personnel-cadre selon le tableau en annexe.

QUE les employés cadres qui ne bénéficient pas d'augmentation d'échelon sont ceux qui ont soit déjà atteint l'échelon salarial maximum de leur classe ou n'ont pas obtenu un résultat suffisant lors de leur évaluation annuelle.

RÉS. 14-07-35

DEMANDE DE SUBVENTION AU MAMOT –  
GARAGE MUNICIPAL

CONSIDÉRANT la désuétude des installations du garage municipal de Gaspé;

CONSIDÉRANT le projet de la Ville de réaménager une partie des installations de l'ancienne usine GDS pour en faire un garage municipal;

CONSIDÉRANT QUE le 2 août 2013, la Ville de Gaspé a déposé une demande d'aide financière au Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT), mais que celle-ci ne fût pas priorisée;

CONSIDÉRANT QUE le 11 avril 2014, la Commission de la Santé et de la Sécurité au Travail (CSST) déposait un rapport interdisant le stationnement de tout véhicule sur une partie du stationnement arrière du garage actuel et le stationnement de véhicules lourds ou camions sur une autre partie de ce même stationnement pour des raisons de sécurité;

CONSIDÉRANT QUE les besoins des employés municipaux et l'importance de la santé et la sécurité au travail de ceux-ci et le dernier rapport de la CSST démontrent l'urgence de faire ces travaux;

CONSIDÉRANT QU'il a lieu de redéposer une demande d'aide financière au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT) pour aider la Ville de Gaspé à réaliser ce projet;

CONSIDÉRANT QUE le sous-volet 5.1 du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités (PIQM) permet de subventionner jusqu'à hauteur de 75% de tels investissements;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Ghislain Smith,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal :

ACCEPTE que soit déposée une demande de subvention auprès du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT) dans le sous-volet 5.1 du Programme d'Infrastructures Québec-Municipalités (PIQM), et ce, dans le cadre de la réalisation du projet d'aménagement d'un nouveau garage municipal dans les installations de l'ancienne usine GDS.

QUE, advenant une acceptation du projet par le MAMOT, le conseil municipal accepte de verser sa part des coûts admissibles au projet et à l'exploitation continue du projet.

QUE le conseil municipal autorise le maire et le directeur général à signer tous les documents requis à cette fin.

RÉS. 14-07-36

ATTRIBUTION D'UN POSTE SAISONNIER D'ÉTÉ  
DE JOURNALIER-PRÉPOSÉ À LA BALANCE ET CONTRÔLEUR  
(D'UNE DURÉE PRÉVUE DE 27 SEMAINES ANNUELLEMENT)

CONSIDÉRANT le processus d'affichage interne (convention CSN) réalisé dans le but de combler ce poste;

CONSIDÉRANT QUE deux personnes salariées syndiquées CSN ont postulé et que la personne salariée la plus ancienne répond aux exigences du poste;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Nelson O'Connor,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal procède à l'engagement de monsieur Raymond Riffou au poste saisonnier d'été de journalier-préposé à la balance et contrôleur (durée prévue de 27 semaines par année), et ce, rétroactivement à la semaine du 30 juin 2014.

QUE ce dernier démissionne par le fait même de son poste de journalier qu'il détenait auparavant.

QUE la dépense salariale soit imputée au code budgétaire 02-451-00-141.

RÉS. 14-07-37

MODIFICATION À LA RÉSOLUTION 13-11-07 –  
NOMINATION DE REPRÉSENTANTS DE LA VILLE DE GASPÉ  
AU SEIN DE DIVERS COMITÉS DE LA VILLE

CONSIDÉRANT l'adoption de la résolution 13-11-07 le 11 novembre 2013 ;

CONSIDÉRANT QU'il y aurait lieu d'ajouter un remplaçant supplémentaire sur le comité de la Régie intermunicipale de traitement des matières résiduelles de la Gaspésie ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Carmelle Mathurin,

ET résolu à l'unanimité,

QUE la résolution 13-11-07 soit modifiée afin que les représentants de la Ville de Gaspé sur la Régie intermunicipale de traitement des matières résiduelles de la Gaspésie soient les suivants :

- M. Daniel Côté, M. Patrice Quenneville et M. Nelson O'Connor
- 1er remplaçant : M. Réginald Cotton
- 2e remplaçant : Mme Aline Perry

RÉS. 14-07-38

MANDAT MÉLANIE DASSYLVA – VOILETS HISTORIQUE  
ET INTERPRÉTATION

CONSIDÉRANT le projet de Berceau du Canada ;

CONSIDÉRANT l'importance que le site soit opérationnel pour la saison estivale 2014 et la saison des croisières de l'automne ;

CONSIDÉRANT l'importance de finaliser rapidement l'aménagement intérieur des bâtiments et la finalisation des volets historique et interprétation ;

CONSIDÉRANT l'offre de services reçue de Mélanie Dassylva, muséologue, soumise le 2 juin 2014 ;

CONSIDÉRANT QUE cette offre de services ainsi que les expériences récemment acquises par cette personne et notamment dans le projet de Berceau du Canada, correspondent aux attentes de la Ville de Gaspé afin de réaliser ledit mandat ;

CONSIDÉRANT la disponibilité actuelle de cette ressource et l'opportunité de débiter immédiatement ;

CONSIDÉRANT l'urgence de la situation ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Aline Perry,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal accepte l'offre de services de Mélanie Dassylva, muséologue, pour la finalisation des volets historique et interprétation du projet de Berceau du Canada, moyennant un montant forfaitaire total de 7000 \$, incluant les taxes applicables, s'il y a lieu.

QUE le maire et la greffière soient autorisés à signer les documents requis.

QUE le montant soit imputable au règlement 1175-12.

RÉS. 14-07-39

MODIFICATION DE L'ENTENTE INTERMUNICIPALE  
POUR LE L.E.T. DE GASPÉ – ARTICLE 4.1  
GESTION DU LIEU D'ENFOUISSEMENT TECHNIQUE

CONSIDÉRANT l'entente intermunicipale relative à la gestion des matières résiduelles conclue le 23 septembre 2009 entre la Ville de Gaspé et la Municipalité Régionale de Comté du Rocher-Percé ;

CONSIDÉRANT l'entente intermunicipale relative à la gestion des matières résiduelles conclue le 13 janvier 2013 entre la Ville de Gaspé et la Municipalité Régionale de Comté du Rocher-Percé, modifiant et remplaçant l'entente susdite ;

CONSIDÉRANT la demande de précision de la part du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire ;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de modifier l'article 4.1 à nouveau ;

CONSIDÉRANT le projet d'entente soumis ;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil municipal ont pris connaissance des modifications proposées à l'entente liant la Ville de Gaspé et la M.R.C. du Rocher-Percé ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Patrice Quenneville,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal accepte les modifications apportées à l'entente intermunicipale relative à la gestion des matières résiduelles conclue avec la M.R.C. du Rocher-Percé, le 13 janvier 2013.

QUE le maire et le directeur général soient autorisés à signer le protocole d'entente soumis.

RÉS. 14-07-40

INTÉGRATION DES TRAVAUX DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS  
AU PROJET DE BERCEAU DU CANADA

CONSIDÉRANT la résolution 14-06-22 ;

CONSIDÉRANT la conférence téléphonique entre des représentants de la Ville de Gaspé et des représentants du ministère des Transports du 5 mai 2014 ;

CONSIDÉRANT les diverses propositions soumises par les représentants du ministère des Transports suite à une discussion interne avec le directeur régional dudit ministère ;

CONSIDÉRANT la rencontre de travail des représentants de la Ville avec le conseil municipal du 7 mai 2014 ;

CONSIDÉRANT l'acceptation de certaines propositions du ministère par le conseil municipal ;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu d'informer le ministère des Transports des décisions prises ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Aline Perry,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal avise le ministère des Transports du Québec qu'il :

- accepte d'assumer une partie des coûts pour la mise en place d'un trottoir entre Berceau et le pont de Gaspé, soit approximativement 60 % des coûts pour un montant de 31 051.53 \$ ;
- accepte pour l'accès à la Place Jacques Cartier l'option 2 avec acceptation des coûts : 50 % MTQ et 50 % Ville de Gaspé ;
- accepte pour l'accès à la rue Harbour l'option 2 avec acceptation des coûts : 50 % MTQ et 50 % Ville de Gaspé ;
- confirme que les émissaires 1+617 et 1+711 ne seront pas remplacés ;
- confirme que l'entretien des plantations dans les îlots sera de la responsabilité de la municipalité ;
- confirme que l'entretien des plaques podotactiles sera de la responsabilité de la municipalité.

RÉS. 14-07-41

#### PAIEMENT DE FACTURES – BÂTIMENT DE LA PLAGE DE HALDIMAND

CONSIDÉRANT la construction d'un bâtiment à la plage de Haldimand faisant suite à la résolution 12-06-35 ;

CONSIDÉRANT que ce projet fait partie du legs du 475<sup>e</sup> de Gaspé ;

CONSIDÉRANT la réception des factures suivantes relatives au projet mentionné ci-dessus :

- facture no 1268, reçue de Sécurité incendie Proteq inc., au montant de 580.90 \$, plus les taxes applicables, pour la fourniture d'un système incendie dans la hotte à la cantine;
- facture no 006779, reçue de Pro-restau Équipements, au montant de 3 294.00 \$, plus les taxes applicables, pour la fourniture d'une friteuse électrique et d'un support;
- facture no 4157-1, reçue de Atelier de Soudure Gilles Aspirault inc., au montant de 2 816.00 \$, plus les taxes applicables, pour la

fourniture de deux barrières de sécurité pour compléter l'aménagement du bâtiment de la plage de Haldimand;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Ghislain Smith,  
ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal autorise le paiement des factures suivantes concernant le bâtiment de la plage de Haldimand :

- Un montant de 580.90 \$, plus les taxes applicables, à Sécurité incendie Proteq inc. pour la fourniture d'un système incendie dans la hotte à la cantine;
- Un montant de 3 294.00 \$, plus les taxes applicables, à Pro-restau Équipements pour la fourniture d'une friteuse électrique et d'un support;
- Un montant de 2 816.00 \$, plus les taxes applicables, à Atelier Soudure Gilles Aspirault inc. pour la fourniture de deux barrières de sécurité pour compléter l'aménagement du bâtiment de la plage de Haldimand.

QUE ces montants soient imputés au règlement d'emprunt no 1060-09.

RÉS. 14-07-42

PAIEMENT DE FACTURE SERRURERIE LA CLÉ D'OR –  
CONSTRUCTION D'UN ATELIER (GARAGE) AU CENTRE  
DE SKI MONT-BÉCHERVAISE

CONSIDÉRANT la construction d'un atelier (garage) au centre de ski mont Bécherlaise faisant suite à la résolution 13-09-36 ;

CONSIDÉRANT que ce projet fait partie du legs du 475<sup>e</sup> de Gaspé ;

CONSIDÉRANT la facture no 19874 reçue de la Serrurerie la Clé d'Or au montant de 445.50 \$, plus les taxes applicables, pour la fourniture des serrures et clés pour le projet mentionné ci-dessus ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Patrice Quenneville,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal autorise le paiement de la facture no 19874 de la Serrurerie la Clé d'Or au montant de 445.50 \$, plus les taxes applicables.

QUE ce montant soit imputé au règlement d'emprunt no 1060-09.

RÉS. 14-07-43

PROLONGATION DES POSTES SAISONNIERS -  
DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS

CONSIDÉRANT QU'il y a 9 postes saisonniers d'une durée d'emploi de 22 semaines, un poste saisonnier de journalier de 26 semaines et 2 postes saisonniers d'une durée d'emploi de 14 semaines que nous voulons prolonger afin de les amener à terminer en date du 8 novembre 2014;

CONSIDÉRANT l'expérience des dernières années au cours desquelles ces postes ont été prolongés afin de compléter les travaux à effectuer avant l'hiver;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de prévoir le budget en conséquence afin de permettre cette prolongation, soit un total de 36 semaines additionnelles;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Carmelle Mathurin,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal autorise la prolongation des postes saisonniers de journalier, de chauffeur et de chauffeur-opérateur-journalier pour la période variant du 5 octobre au 8 novembre 2014, le tout sous réserve de l'acceptation par le syndicat.

QUE ces dépenses soient imputées au surplus non affecté.

RÉS. 14-07-44

#### ADOPTION DU RÈGLEMENT 1244-14

CONSIDÉRANT QUE les membres du Conseil déclarent avoir reçu copie du présent règlement deux jours juridiques avant ce jour, en avoir fait la lecture, en dispensent la lecture et de ce fait selon l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, il n'est pas requis d'en faire publiquement la lecture;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Ghislain Smith,

ET résolu

QUE le règlement portant le numéro 1244-14, règlement décrétant l'ouverture du prolongement de la rue de l'Envol, constituée du lot 4 915 821, cadastre du Québec, soit adopté.

RÉS. 14-07-45

#### AVIS DE MOTION

Le conseiller Ghislain Smith donne avis qu'il sera présenté à une prochaine séance de ce Conseil, un règlement décrétant l'adoption d'un programme Rénovation Québec / Ville de Gaspé pour la zone P-249. Le texte de ce règlement est remis à chacun des membres du Conseil présents à cette séance et autorisation est accordée de dispenser la lecture de ce règlement à son adoption selon l'article 356 de la Loi sur les cités et villes.

RÉS. 14-07-46

#### ACCEPTATION PROCÈS-VERBAL COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME RÉUNION DU 26 JUIN 2014

IL est proposé par le conseiller Nelson O'Connor,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 26 juin 2014 soit accepté avec ses recommandations.

RÉS. 14-07-47

#### AUTORISATION DE SIGNATURE - GESTION DE LA FAUNE

CONSIDÉRANT QU'il faut demander à chaque année un permis pour le trappage de castors causant problèmes dans les ponceaux situés sur le territoire de la Ville de Gaspé, entre Prével et Anse-à-Valleau;

CONSIDÉRANT les documents à fournir au Ministère des Ressources et de la Faune;

CONSIDÉRANT QU'il est requis d'autoriser le coordonnateur aux opérations à signer les documents requis

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Patrice Quenneville,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil municipal autorise Luc Bérubé, coordonnateur aux opérations à signer au nom de la Ville de Gaspé les documents requis pour la demande de permis SEG et certificat de bons soins aux animaux.

RÉS. 14-07-48

#### OUVERTURE DE SOUMISSION - FOURNITURE D'UN CAMION CUBE NEUF

CONSIDÉRANT QUE le service des travaux publics a prévu de remplacer le véhicule GP04 utilisé pour la menuiserie;

CONSIDÉRANT QU'un véhicule de type cube est mieux adapté pour ce travail;

CONSIDÉRANT QUE ce véhicule cube sera utilisé par l'ensemble du service des travaux publics;

CONSIDÉRANT QUE suite à un appel d'offres sur invitation, un seul fournisseur nous a soumis un prix, soit Automobiles Mauger Ford inc. au montant de 40 026 \$ plus les taxes applicables;

CONSIDÉRANT QU'après analyse, la soumission est conforme au devis.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Ghislain Smith,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil municipal accepte la soumission de Automobiles Mauger Ford inc. au montant de 40 026 \$ plus les taxes applicables pour l'achat d'un camion cube neuf.

QUE cette dépense soit imputée au règlement 1238-14.

QUE le Maire et la Greffière soient autorisés à signer tous les documents requis.

RÉS. 14-07-49

#### ACHAT DE STORES POUR LA BILLETTERIE DE LA SALLE DE SPECTACLES DE GASPÉ

CONSIDÉRANT l'installation de la nouvelle billetterie de la salle de spectacles à l'entrée de l'École C.-E.- Pouliot ;

CONSIDÉRANT qu'il est requis d'installer des stores dans ces locaux entièrement vitrés, afin de rendre les conditions de travail des employés convenables et de préserver l'intimité nécessaire à l'exécution de leurs tâches ;



CONSIDÉRANT les prix reçus pour la fourniture et la pose des stores dans la billetterie :

- Store Mag : 1 617,80 \$ plus les taxes applicables ;
- Gaspé Décor : 1 640,00 \$ plus les taxes applicables :

CONSIDÉRANT que ce montant rentre dans l'enveloppe budgétaire prévue en scénographie pour l'aménagement de la billetterie et des locaux du diffuseur de la salle de spectacles de Gaspé ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Aline Perry,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal retienne la proposition de prix de Store Mag au montant de 1 617,80 \$ plus les taxes applicables pour la fourniture et l'installation de stores dans la billetterie de la salle de spectacles de Gaspé.

QUE la somme soit imputée au règlement d'emprunt 1109-10.

RÉS. 14-07-50

#### ÉTUDE D'OPPORTUNITÉ POUR UN LIEN MARITIME - HÂVRE-ST-PIERRE, ANTICOSTI, RIVIÈRE-AU-RENARD

CONSIDÉRANT la résolution 13-09-29 acceptant l'offre de services professionnels de la firme DAA Stratégies pour la réalisation d'une étude d'opportunité pour la mise en place d'un lien maritime entre les pôles touristiques de Havre-St-Pierre, Anticosti et Gaspé (secteur Rivière-au-Renard) ;

CONSIDÉRANT le projet global soumis le 26 mai 2014 ;

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu d'accepter le dépôt de cette étude d'opportunité pour ledit lien maritime ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Réginald Cotton,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal accepte le dépôt de l'étude d'opportunité pour un lien maritime entre Havre-St-Pierre, Anticosti et Rivière-au-Renard, et soumis le 26 mai dernier.

RÉS. 14-07-51

#### AIDE FINANCIÈRE – COMITÉ DU FIREFIGHTER COMBAT CHALLENGE 2014

CONSIDÉRANT l'activité « Firefighter Combat Challenge 2014 » qui aura lieu en août prochain ;

CONSIDÉRANT l'implication minimale des employés de la Ville de Gaspé dans l'organisation du site des activités ;

CONSIDÉRANT la demande du comité organisateur pour une aide financière de 1 000 \$, notamment pour défrayer le coût des inscriptions des pompiers de Gaspé ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Ghislain Smith,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal accorde une aide financière de 1 000 \$ à l'Association des pompiers volontaires de Gaspé inc., pour le « Firefighter Combat Challenge 2014 ».

QUE la dépense soit imputée au poste budgétaire 02-702-90-999.

RÉS. 14-07-52

OUVERTURE DE SOUMISSION – FOURNITURE D'UN CAMION  
DE TYPE CHÂSSIS-CAB, NEUF, CABINE RÉGULIÈRE

CONSIDÉRANT QUE le véhicule RP03 doit être remplacé;

CONSIDÉRANT QUE ce véhicule est utilisé pour la planteuse à poteaux de signalisation;

CONSIDÉRANT QUE le remplacement de ce véhicule est prévu dans la planification des travaux publics pour 2014;

CONSIDÉRANT QUE suite à un appel d'offres sur invitation, un seul fournisseur nous a soumis un prix, soit Automobiles Mauger Ford inc. au montant de 30 519 \$ plus les taxes applicables;

CONSIDÉRANT QU'après analyse, la soumission est conforme au devis.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Patrice Quenneville,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil municipal accepte la soumission de Automobiles Mauger Ford inc. au montant de 30 519 \$ plus les taxes applicables pour l'achat d'un camion de type châssis-cab, neuf, cabine régulière;

QUE cette dépense soit imputée au règlement 1238-14;

QUE le Maire et la Greffière soient autorisés à signer tous les documents requis.

RÉS. 14-07-53

SOUTIEN AU CLUB NAUTIQUE  
JACQUES-CARTIER DE GASPÉ INC.

CONSIDÉRANT le désir manifesté par la Ville de Gaspé de soutenir les organismes et les activités sur son territoire, dans l'objectif de développer les immobilisations et de supporter le milieu ;

CONSIDÉRANT la demande du Club nautique Jacques-Cartier de Gaspé inc. pour l'entretien annuel de la Yole de Bantry ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Ghislain Smith,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal accepte de remettre une subvention de 1 000 \$ au Club nautique Jacques-Cartier de Gaspé inc. pour l'entretien annuel de la Yole de Bantry associé à la Ville de Gaspé depuis 2009.

QUE la dépense soit imputée au surplus non affecté et autorise le Trésorier à effectuer le paiement requis.

RÉS. 14-07-54

## SPECTACLE D'OUVERTURE DE LA SALLE DE SPECTACLES

CONSIDÉRANT que le 11 septembre 2014 aura lieu la cérémonie officielle d'ouverture de la nouvelle salle de spectacles de Gaspé attendue par la communauté depuis plus de 30 ans;

CONSIDÉRANT que cette cérémonie sera accompagnée d'un spectacle d'ouverture et d'un 5 à 7 amical auxquels sont invités tous les partenaires du projet ainsi que tous les bénévoles et donateurs de la campagne de financement de la salle de spectacles;

CONSIDÉRANT que ce spectacle d'ouverture, en plus d'être l'occasion de remercier ces donateurs et partenaires, permettra également de réaliser le lancement officiel de ce nouvel équipement;

CONSIDÉRANT que le coût de ce spectacle d'ouverture est évalué à 30 000 \$;

CONSIDÉRANT les participations confirmées de plusieurs partenaires et l'avancement important de la préparation du spectacle;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Aline Perry,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal confirme sa participation financière au spectacle d'ouverture de la nouvelle salle de spectacles de Gaspé à hauteur de 10 000 \$.

QUE la somme soit imputée au surplus non-affecté.

RÉS. 14-07-55

## AVIS DE MOTION

Le conseiller Nelson O'connor donne avis qu'il sera présenté à une prochaine séance de ce Conseil, un règlement modifiant le règlement 502-92 concernant le régime complémentaire de retraite des employés réguliers de la Ville de Gaspé. Le texte de ce règlement est remis à chacun des membres du Conseil présents à cette séance et autorisation est accordée de dispenser la lecture de ce règlement à son adoption selon l'article 356 de la Loi sur les cités et villes.

RÉS. 14-07-56

## ENGAGEMENT D'UN JOURNALIER ÉTUDIANT – ÉTÉ 2014

CONSIDÉRANT la résolution 14-05-16 adopté le 5 mai 2014 et étant donné le désistement d'un des journaliers-étudiants en date du 20 mai 2014

CONSIDÉRANT le processus de sélection effectué pour remplacer cette personne;

CONSIDÉRANT la recommandation du comité de sélection;

CONSIDÉRANT le retard dans l'embauche, la personne sélectionnée débutera son contrat le 8 juillet 2014, et ce jusqu'au 22 août 2014;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Ghislain Smith,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal autorise l'engagement de la personne suivante soit monsieur Joshua Gaul en remplacement de Julien Cotton.

QUE le salaire horaire versé soit ceux prévus à la politique d'embauche du personnel étudiant.

QUE la dépense salariale soit imputée aux codes budgétaires 02-701-58-141 (50%) et 02-320-00-141 (50%).

RÉS. 14-07-57

SUBVENTION PROGRAMMATION ESTIVALE –  
ANIMATION TOURISTIQUE DE GASPÉ 2014

CONSIDÉRANT QUE la Chambre de commerce et de tourisme de Gaspé (CCTG) se donne comme défi pour la saison touristique 2014, d'agir en tant que facilitateur afin de déployer un maximum d'activités d'animation sur le territoire de Gaspé;

CONSIDÉRANT QUE cette initiative en collaboration avec le comité du Berceau du Canada a pour but ultime de dynamiser le milieu et permettre un plus grand achalandage auprès des commerçants et des attraits touristiques;

CONSIDÉRANT QUE les objectifs souhaités :

- favoriser le rassemblement des gens dans un ou plusieurs espaces publics prévus à cette fin;
- mettre en valeur le patrimoine historique et culturel auprès de la clientèle touristique;
- bonifier l'expérience du visiteur en lui offrant une plus-value;
- dynamiser le territoire en saison estivale;
- mobiliser les intervenants à l'aide d'un projet structurant;

CONSIDÉRANT la programmation soumise;

CONSIDÉRANT le budget évalué à 51 000 \$;

CONSIDÉRANT QU'une somme de 33 000 \$ a été confirmée par divers partenaires;

CONSIDÉRANT QUE beaucoup d'activités sont organisées sur le site du Berceau du Canada;

CONSIDÉRANT l'importance de faire connaître le site du Berceau du Canada;

CONSIDÉRANT la difficulté d'autofinancement du site pour l'année 2014, étant donné la conciliation fin des travaux et d'activités d'interprétation;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Aline Perry,

ET résolu, le conseiller Nelson O'Connor votant contre,

QUE le conseil municipal accepte de verser une aide financière maximum et non récurrente de 18 000 \$ à Berceau du Canada afin de mettre en place en collaboration avec la Chambre de commerce et de tourisme de Gaspé (CCTG) des activités d'interprétation et d'animation sur le site du Berceau du Canada.

QUE la dépense soit imputée au règlement 1175-12.

À 21 h, la période de questions est ouverte.

Intervenants	Objets
Mme Williams	Pétrolia qui respecte les normes. Demande que s'est-il passé entre le moment de l'appel et du respect des normes ?
Lise Chartrand	Dossier pétrole. Dépôt d'un document – Résumé de l'avis de Savaria. Méthane thermogénique : la provenance n'a pas été établie et ça fait depuis 2 ans.
Cathy Archambault	Ce qui va circuler au-dessus du sol est aussi dangereux que ce qu'il y aura dans le sol.
Hal Perry	Retard sur le rapport de René Lefebvre de l'INRS. Il a confirmé que le risque O n'existe pas.
Daniel Rioux	Toujours inquiet pour l'eau potable. INRS n'a pas fait les relevés au bon endroit, où il y a des tests qui ont été faits.

RÉS. 14-07-58

#### FERMETURE DE LA SÉANCE

À 21 h 47, aucune autre question n'étant posée, il est proposé par le conseiller Réginald Cotton,

ET résolu à l'unanimité,

QUE la séance soit fermée.

---

MAIRE

---

GREFFIÈRE

Assemblée publique de consultation tenue en la salle du Conseil de l'hôtel de ville, mercredi le 23 juillet 2014, à 12 h, sous la présidence de M. le maire Daniel Côté.

Étaient présents, M. Jocelyn Villeneuve, Directeur du Service d'urbanisme, de l'aménagement et de l'environnement, ainsi que M. Sébastien Fournier, directeur général et Mme Isabelle Vézina, greffière.

À 12 h, M. le Maire invite le Directeur du Service d'urbanisme, de l'aménagement et de l'environnement à présenter les modifications apportées par le projet de règlement :

Règlement 1156-11-15 :

Règlement amendant le règlement de zonage 1156-11 en :

- créant la zone RT-153-1, à même la zone RT-153, dans le but d'inclure les lots 3 145 918 partie, 3 145 946 partie, 3 145 949 partie, 3 145 947, 3 145 951 et 3 145 953, cadastre du Québec;
- ajoutant la grille de spécifications pour la zone RT-153-1;

Une période de questions et d'interventions du public suit cette présentation aucune personnes assistaient à l'assemblée.

À 12 h 10, aucune question n'étant posée, l'assemblée est fermée.

---

MAIRE

---

GREFFIÈRE

Procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil municipal, tenue en la salle de l'hôtel de ville, mercredi, le 23 juillet 2014, à 12 h, à laquelle assistaient les conseillers Réginald Cotton, Nelson O'Connor, Ghislain Smith, les conseillères Carmelle Mathurin et Aline Perry, formant quorum sous la présidence de M. le Maire Daniel Côté.

Était absent, le conseiller Patrice Quenneville.

Étaient également présents, M. Jocelyn Villeneuve, directeur du Service d'urbanisme, de l'aménagement et de l'environnement et directeur par intérim des travaux publics, M. Dave Ste-Croix, directeur des Services administratifs, M. Sébastien Fournier, directeur général et Madame Isabelle Vézina, greffière.

À 12 h, M. le président déclare la séance ouverte.

Les points inscrits à l'avis de convocation sont :

- 1.- Ouverture de la séance.
- 2.- Adoption du règlement 1156-11-14.
- 3.- Adoption du règlement 1172-12-03.
- 4.- Acceptation d'un projet d'amendement au règlement 1156-11-15 – 2e projet.
- 5.- Avis de motion 1156-11-15
- 6.- Adoption du règlement modifiant le règlement 502-92 concernant le régime complémentaire de retraite des employés réguliers de la Ville de Gaspé.
- 7.- Engagement de journaliers temporaires – Été 2014.
- 8.- Demande d'installation de dos d'âne - rue Bernatchez.
- 9.- Substitution d'avocat – Dossier Équipements Yves Landry.
- 10.- Questions du public.

CONSIDÉRANT QUE les membres du Conseil déclarent avoir reçu copie du présent règlement deux jours juridiques avant ce jour, en avoir fait la lecture, en dispensent la lecture et de ce fait selon l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, il n'est pas requis d'en faire publiquement la lecture;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Ghislain Smith,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le règlement portant le numéro 1156-11-14, règlement amendant le règlement de zonage 1156-11 en modifiant les usages autorisés dans la zone AF-121 afin d'y ajouter la possibilité d'accepter des usages conditionnels comme usages spécifiquement permis mais conditionnel au respect du règlement sur les usages conditionnels, soit adopté.

RÉS. 14-07-60

#### ADOPTION DU RÈGLEMENT 1172-12-03

CONSIDÉRANT QUE les membres du Conseil déclarent avoir reçu copie du présent règlement deux jours juridiques avant ce jour, en avoir fait la lecture, en dispensent la lecture et de ce fait selon l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, il n'est pas requis d'en faire publiquement la lecture;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Nelson O'Connor,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le règlement portant le numéro 1172-12-03, règlement amendant le règlement sur les usages conditionnels 1172-12 en ajoutant l'article 2.8 DISPOSITIONS APPLICABLES POUR L'USAGE DE SERVICE DE RÉPARATION AUTOMOBILE (6411) DANS LA ZONE AF-121, soit adopté.

RÉS. 14-07-61

#### ACCEPTATION D'UN PROJET D'AMENDEMENT AU RÈGLEMENT 1156-11 (SECOND PROJET 1156-11-15)

IL est proposé par la conseillère Carmelle Mathurin,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le projet d'amendement au règlement 1156-11 décrit ci-après soit accepté :

##### Règlement 1156-11-15:

Règlement amendant le règlement de zonage 1156-11 en :

- créant la zone RT-153-1, à même la zone RT-153, dans le but d'inclure les lots 3 145 918 partie, 3 145 946 partie, 3 145 949 partie, 3 145 947, 3 145 951 et 3 145 953, cadastre du Québec;
- ajoutant la grille de spécifications pour la zone RT-153-1;

RÉS. 14-07-62

#### AVIS DE MOTION

Le conseiller Ghislain Smith donne avis qu'il sera présenté à une prochaine séance de ce Conseil, un règlement amendant le règlement de zonage 1156-11 en créant la zone RT-153-1, à même la zone RT-153,

dans le but d'inclure les lots 3 145 918 partie, 3 145 946 partie, 3 145 949 partie, 3 145 947, 3 145 951 et 3 145 953, cadastre du Québec, en ajoutant la grille de spécifications pour la zone RT-153-1. Le texte de ce règlement est remis à chacun des membres du Conseil présents à cette séance et autorisation est accordée de dispenser la lecture de ce règlement à son adoption selon l'article 356 de la Loi sur les cités et villes.

RÉS. 14-07-63

#### ADOPTION DU RÈGLEMENT 1245-14

CONSIDÉRANT QUE les membres du Conseil déclarent avoir reçu copie du présent règlement deux jours juridiques avant ce jour, en avoir fait la lecture, en dispensent la lecture et de ce fait selon l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, il n'est pas requis d'en faire publiquement la lecture;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Réginald Cotton,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le règlement portant le numéro 1245-14, règlement modifiant le règlement 502-92 concernant le régime complémentaire de retraite des employés réguliers de la Ville de Gaspé, soit adopté.

RÉS. 14-07-64

#### ENGAGEMENT DE JOURNALIERS TEMPORAIRES – ÉTÉ 2014

CONSIDÉRANT le processus d'affichage interne et externe (convention CSN) réalisé dans le but de combler ces postes temporairement vacants;

CONSIDÉRANT QU'il n'y a aucune personne salariée à l'interne pour combler temporairement ces postes;

CONSIDÉRANT la recommandation unanime du comité de sélection;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Carmelle Mathurin,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le conseil municipal procède à l'engagement de monsieur Yanick Samuel au poste de journalier temporaire au service des travaux publics et ce, à compter du 28 juillet 2014.

QUE la dépense salariale soit imputée aux codes budgétaires 02-371-10-141 (50%) et 02-320-00-141 (50%).

RÉS. 14-07-65

#### DEMANDE D'INSTALLATION DE DOS D'ÂNE – RUE BERNATCHEZ

CONSIDÉRANT la demande reçue d'une résidente de la rue Bernatchez au sujet de l'installation d'un dos d'âne;

CONSIDÉRANT QUE cette demande ne respecte pas les critères d'acceptation pour l'installation de dos d'âne sur voie publique adoptés par la résolution 02-06-21 (Politique – critères décisionnels dos d'âne et signalisation préventive);



CONSIDÉRANT par contre que l'on retrouve dans cette rue au moins 2 résidences (familles d'accueil) de personnes à mobilité réduite et d'enfants de 0-5 ans;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de considérer qu'il y a des personnes en fauteuil roulant et des gens ayant de la difficulté à se déplacer qui empruntent cette portion de rue afin de prendre un peu d'air;

CONSIDÉRANT QUE les considérations précédentes peuvent être retenues afin de permettre l'installation d'un dos d'âne dans cette rue conditionnellement qu'advenant la fermeture de ces maisons d'accueil, cette permission spéciale soit annulée;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Réginald Cotton,

ET résolu à l'unanimité,

QUE le Conseil municipal accepte conditionnellement à la mise en place d'un nouveau dos d'âne sur la rue Bernatchez, et ce, dès l'été 2014.

QUE cette autorisation de mise en place annuelle soit révoquée advenant la fermeture des maisons d'accueil.

RÉS. 14-07-66

#### SUBSTITUTION D'AVOCAT – DOSSIER ÉQUIPEMENTS YVES LANDRY

CONSIDÉRANT QUE les Équipements Yves Landry inc. ont intenté contre la ville une poursuite en délaissement forcé et vente sous contrôle de justice dans le dossier de la construction du bâtiment multifonctionnel à Rivière-au-Renard;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Gaspé a appelé en garantie l'entrepreneur au dossier 9148-6100 Québec inc. – Construction Bouchard;

CONSIDÉRANT QUE le 28 avril, le juge Jacques Blanchard a rejeté ladite requête introductive d'instance en délaissement forcé et vente sous contrôle de justice ;

CONSIDÉRANT QUE les Équipements Yves Landry inc. ont porté la cause en appel le 29 mai 2014 ;

CONSIDÉRANT QUE suite à des communications entre le procureur de la Ville Me Monia Minville et le procureur de 9148-6100 Québec inc., Me Damien St-Onge, il a été convenu que Construction Bouchard acceptait de payer les honoraires extrajudiciaires et les frais relativement à la représentation de la Ville dans le cadre de cet appel ;

CONSIDÉRANT QUE Me Damien St-Onge doit être substitué à Me Monia Minville à titre de représentant de la Ville de Gaspé ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Réginald Cotton,

ET résolu à l'unanimité,

QUE Me Damien St-Onge, avocat de Bouchard Construction inc. soit substitué à Me Monia Minville dans le cadre de l'appel logé par les Équipements Yves Landry.

QUE les honoraires extrajudiciaires, les honoraires de Me St-Onge et les frais relatifs à la représentation de la Ville dans le cadre de cet appel soient entièrement déboursés par Bouchard Construction.

RÉS. 14-07-67

#### FERMETURE DE LA SÉANCE

À 12 h 15, aucune question n'étant posée, il est proposé par la conseillère Aline Perry,

ET résolu à l'unanimité,

QUE la séance soit fermée.

---

MAIRE

---

GREFFIÈRE